

RICHIESTA DELL'UTENTE DI REGISTRAZIONE AL SITO DI IBS.IT E DI FRUIZIONE DEI SERVIZI LAFIBS – CONDIZIONI GENERALI DI USO DEL SITO

(v 1.4 del 22.07.2024)

LaFeltrinelli Internet Bookshop S.r.l., società soggetta a direzione e coordinamento di Feltrinelli S.p.A., con sede legale in Via Maurizio Quadrio, 17 – 20154, Milano (MI), C.F. e P.IVA 05329570963, iscritta al Registro delle Imprese di Milano con n. 05329570963 ed al Repertorio Economico ed Amministrativo con n. 1813088 (“**LAFIBS**”), tel. + 39 02 91435230, fax + 39 02 37928711, e-mail assistenzaclienti@ibs.it, è azienda leader nel settore del commercio elettronico e tramite il proprio sito www.ibs.it (il “**Sito**”) offre ai relativi utenti (collettivamente considerati, gli “**Utenti**”; singolarmente, l’“**Utente**”) prodotti e servizi in particolare nei settori dell’editoria, della musica, degli audiovisivi, dei videogames e dei giochi in generale e di cartoleria. LAFIBS è anche titolare di una piattaforma di **Marketplace** ospitata sul Sito che consente a terze parti di vendere propri prodotti e servizi agli Utenti (i “**Venditori**”). Termini e modalità di acquisto sul Marketplace sono separatamente indicate.

Ciascun Venditore indicherà all’Utente le proprie condizioni generali di vendita che verranno richiamate nelle schede prodotto ed in ciascun ordine specifico. LAFIBS è pertanto estranea ai rapporti tra i Venditori e gli acquirenti. Ai Prodotti ed ai Contenuti Digitali presenti sul Sito, come di seguito definiti, se venduti da LAFIBS si applicheranno le Condizioni Generali di Vendita di LAFIBS.

Gli Utenti che fossero interessati ad avere particolari informazioni sui prodotti o servizi posti sul Sito e che non siano reperibili nel Sito stesso, potranno richiedere espressamente a LAFIBS tali informazioni ai recapiti sopra indicati.

La registrazione al Sito consente agli Utenti di fruire di una serie di Servizi specificamente descritti (in avanti i “**Servizi**” o i “**Servizi LAFIBS**”), tra i quali, in particolare, la possibilità di creare un proprio account personale (l’“**Account LAFIBS**”), nonché i Servizi meglio descritti nel seguito, previo rilascio dei propri dati personali. La registrazione consente, altresì, l’acquisto dei prodotti resi disponibili sul Sito (i “**Prodotti**”), ivi inclusi i Prodotti forniti direttamente in formato digitale e senza supporto materiale (i “**Contenuti Digitali**”), ovvero per l’acquisto dei prodotti dei Venditori presenti sul Marketplace LAFIBS.

È, inoltre, consentito l’acquisto di Prodotti da parte di un Utente ospite (l’“**Utente Ospite**”). È Utente Ospite: (i) l’Utente che effettua un ordine senza la preventiva creazione di un Account LAFIBS e/o il preventivo accesso al proprio Account LAFIBS, ai sensi dell’art. 3.2.1 delle Condizioni Generali di Vendita (in tal caso mantiene lo status di Utente Ospite sino alla consegna dei prodotti relativi a detto ordine); (ii) l’Utente che inserisce nel carrello i Prodotti senza concludere l’ordine (in tal caso, mantiene lo status di Utente Ospite per le 24 ore

successive all'interruzione del procedimento di acquisto dei Prodotti). All'Utente Ospite si applicano tutte le disposizioni ivi previste, ove non espressamente derogate.

Con la registrazione specifica al Sito nonché utilizzando i servizi, l'Utente dichiara di aver letto ed espressamente accettato le presenti condizioni generali d'uso dello stesso ("**Condizioni Generali di Uso del Sito**").

L'Utente, prima di registrarsi al Sito e di fruire dei relativi Servizi, è invitato a leggere con attenzione le presenti Condizioni Generali di Uso del Sito.

Laddove l'Utente fosse interessato all'acquisto di Prodotti e/o Contenuti Digitali o alla fruizione di specifici Servizi LAFIBS, questi potrebbero essere soggetti a termini e condizioni ulteriori e/o prevalenti rispetto a quelli di seguito previsti che LAFIBS procederà a comunicare o pubblicare unitamente ai prodotti promossi volta per volta (ad esempio, le "**Condizioni Generali di Vendita di IBS**" o "**Condizioni Generali di Vendita dei Venditori**").

1. NAVIGAZIONE – ISCRIZIONE E REGISTRAZIONE AL SITO IN QUALITÀ DI UTENTE – “ACCOUNT LAFIBS”

1.1. La navigazione sul Sito è gratuita. All'Utente che decida di navigare ed interagire sul Sito senza registrarsi e creare un proprio account, potranno essere di volta in volta richiesti specifici consensi per il trattamento dei propri dati personali e/o per l'impiego di *cookies* o altri simili dispositivi da parte di LAFIBS.

1.2. La creazione di un Account LAFIBS è gratuita. Essa può avvenire tramite registrazione al Sito ovvero, nel caso in cui l'Utente abbia scaricato l'applicazione per dispositivi mobili denominata "**App LAFIBS**" ("**APP LAFIBS**"), tramite impiego della stessa. Per creare un Account LAFIBS mediante registrazione al Sito l'Utente deve compilare l'apposito *FORM*, inserendo i dati ivi riportati quali, in particolare, nome, cognome, un indirizzo *e-mail* e una *password*, e cliccare sul tasto "**Registrati**". È inoltre possibile per l'Utente – tranne che per l'Utente Ospite – creare un Account LAFIBS utilizzando i dati precedentemente conferiti a piattaforme diverse e/o *social network* quali ad esempio Facebook, Twitter o Instagram, utilizzando gli appositi *plug-in* presenti nel Sito (la "**Registrazione**"). La creazione di un Account LAFIBS è riservata alle persone fisiche che abbiano la capacità di prestare valido consenso per accettare le Condizioni Generali di Uso del Sito. Per i minori degli anni 18, purché di età non inferiore a 14 anni, il relativo consenso potrà essere prestato dai soggetti esercenti la potestà genitoriale i quali, inoltre, si impegnano a vigilare sull'attività compiuta sul Sito dai soggetti per i quali abbiano prestato il consenso. L'Utente Ospite può creare un Account LAFIBS utilizzando lo stesso indirizzo e-mail associato ad un ordine in corso. Per effettuare la registrazione, l'Utente Ospite deve cliccare sull'apposito pulsante nella pagina di riepilogo dell'ordine o sul *pop-up* presente durante la procedura di acquisto dei Prodotti o, ancora, recarsi nella sezione "*Clicca qui se sei già un Utente Ospite*" della pagina di LAFIBS non consente ad Utenti minorenni di acquistare Prodotti, Contenuti Digitali e/o Servizi. I dati vengono raccolti e trattati nel rispetto della normativa europea e nazionale in materia di protezione dei dati personali, in particolare nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 (meglio noto come "GDPR") e del d.lgs. 196/2003, ed in conformità alla informativa sui dati personali che l'Utente è tenuto a leggere e comprendere prima di procedere alla Registrazione e che trova pubblicata nel *footer* del Sito e costantemente aggiornata.

1.3 La creazione di un Account LAFIBS e la richiesta libera e volontaria di Registrazione al Sito e di fruizione di taluni Servizi, consente all'Utente di svolgere tramite il Sito, tra l'altro, le seguenti attività di:

(i) salvare e modificare i propri dati personali;

- (ii) accedere a tutte le informazioni precontrattuali;
- (iii) gestire i propri dati personali e aggiornarli in qualsiasi momento;
- (iv) usufruire dei Servizi dedicati che potranno essere di volta in volta attivati, come ad esempio il Marketplace LAFIBS.

1.4. Con la creazione di un Account LAFIBS e la Registrazione volontaria al Sito, l'Utente richiede espressamente e liberamente a LAFIBS, che accetta, in particolare i seguenti Servizi:

- (i) ricevere **comunicazioni istituzionali** relative a LAFIBS ovvero a novità relative ai settori in cui LAFIBS opera;
- (ii) ricevere **comunicazioni** aventi ad oggetto informazioni specifiche sulle caratteristiche di Prodotti e/o Servizi commercializzati o promossi da LAFIBS al fine di essere aggiornato sulle novità o sconti e/o occasioni speciali dedicate all'Utente, in conformità all'art. 130, comma 4, del Codice della Privacy (*soft spam*), fermo restando il diritto dell'Utente di opporsi in qualsiasi momento con le modalità riportate in calce alla comunicazione o contattando il [Servizio Clienti](#), ovvero – eccezion fatta per l'Utente Ospite – tramite l'accesso nell'area personale denominata "I miei dati";
- (iii) inserire **recensioni e commenti** sui Prodotti e Servizi LAFIBS (ai sensi dell'art. 2 che segue) Le recensioni e i commenti di cui sopra sono soggetti alla relativa disciplina normativa ed alle limitazioni ad essi applicabili;
- (iv) **segnalare** ad un amico un Prodotto o Servizio LAFIBS.

1.5. In caso di Registrazione volontaria al Sito e/o di acquisto di Prodotti da parte dell'Utente Ospite, l'Utente richiede esclusivamente al titolare del Sito di inviargli le comunicazioni sopraelencate *sub nn. (i), (ii), (iii)*, salva comunque la possibilità di disiscrizione immediata effettuabile in ogni momento e gratuitamente cliccando sull'apposito *link* in calce ad ogni comunicazione ovvero tramite l'accesso nell'area personale denominata "**I miei dati**" e la facoltà di modificare in qualunque momento le proprie impostazioni personali, ivi inclusa la possibilità di ricevere le comunicazioni di cui sopra ovvero di interromperne in tutto o in parte la ricezione. L'Utente Ospite potrà effettuare la disiscrizione in ogni momento e gratuitamente cliccando sull'apposito *link* in calce ad ogni comunicazione o contattando il Servizio Clienti.

1.6. Le credenziali di registrazione (indirizzo *e-mail* e *password*) devono essere conservate con estrema cura e attenzione. Esse possono essere utilizzate solo dall'Utente e non possono essere cedute a terzi. L'Utente si impegna a mantenerle segrete e ad assicurarsi che nessun terzo vi abbia accesso e si impegna, inoltre, ad informare immediatamente LAFIBS, contattandola ai recapiti di cui alle presenti Condizioni Generali di Uso del Sito, nel caso in cui sospetti o venga a conoscenza di un uso indebito o di una indebita divulgazione delle stesse.

1.7. L'Utente garantisce che i dati personali forniti durante la procedura di creazione dell'Account LAFIBS, durante quella di Registrazione al Sito e/o durante la conclusione di un ordine da parte di un Utente Ospite, sono completi e veritieri e si impegna a tenere LAFIBS indenne e manlevata da qualsiasi danno, obbligo risarcitorio e/o sanzione derivante da e/o in qualsiasi modo collegata alla violazione da parte dell'Utente delle regole riguardanti la registrazione al Sito o la conservazione delle credenziali di registrazione.

1.8. Nel caso in cui l'Utente abbia già effettuato la registrazione alla APP LAFIBS e abbia, quindi, già creato un Account LAFIBS, l'Utente potrà accedere ai servizi offerti dal Sito e, in particolare, effettuare acquisti tramite il Sito, inserendo nel *form* di log-in le credenziali di autenticazione dell'Account LAFIBS già in suo possesso.

1.9. È vietato utilizzare i Servizi LAFIBS: (i) in modo tale da causare, o da poter causare, interruzioni, danni e/o malfunzionamenti ai Servizi LAFIBS e alle sue funzionalità, ivi compresi, a titolo esemplificativo, il Sito o la APP LAFIBS, o (ii) per fini non consentiti dalla legge, o comunque per commettere attività illecite, o (iii) per arrecare disturbo, pregiudizio o apprensione a qualsivoglia terzo.

1.10. Fermo restando il diritto al risarcimento del danno, LAFIBS si riserva il diritto di impedire l'accesso al Sito e/o ai Servizi LAFIBS, di sospendere o chiudere un account, di rimuovere o modificare i contenuti del Sito, in caso di violazione delle disposizioni delle leggi applicabili, delle presenti Condizioni Generali di Uso del Sito o delle *policy*.

2. RECENSIONI, COMMENTI, COMUNICAZIONI

2.1 L'Utente registrato può pubblicare recensioni, commenti e altre comunicazioni e sottoporre suggerimenti, idee, commenti, fotografie, disegni, testi, domande o altre informazioni (i "**Contenuti**"), purché il Contenuto non sia illecito (ovvero osceno, intimidatorio, diffamatorio, non violi la privacy, i diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di LAFIBS e/o di terzi o non sia in altro modo lesivo nei confronti di LAFIBS e/o terzi o deplorabile e non sia o comunque non contenga virus, propaganda politica, sollecitazione commerciale, e-mail di massa o qualunque altra forma di *spamming*). I Contenuti degli Utenti sono soggetti ai limiti ed agli obblighi di cui alla normativa vigente, alle presenti Condizioni Generali d'Uso ed, in particolare, alle disposizioni di cui al presente articolo, nonché alla normativa vigente, con particolare riguardo al d.lgs. n. 26/2023, che apporta modifiche al d.lgs. n. 206/2005 ("Codice del Consumo") ed implementa la Direttiva (UE) 2019/2161 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 novembre 2019 ("Direttiva Omnibus").

2.2 È vietato utilizzare un indirizzo di posta elettronica che non sia di titolarità dell'Utente, utilizzare i dati personali e le credenziali di altro Utente al fine di appropriarsi della sua identità, o in altro modo dichiarare il falso sull'origine di altro Contenuto. Qualora un Utente ritenga che un Contenuto pubblicato sul Sito contenga una dichiarazione diffamatoria o costituisca violazione di un diritto proprio o di terzi, dovrà segnalarlo a LAFIBS al seguente indirizzo e-mail assistenzaclienti@ibs.it trasmettendole un'apposita documentata e motivata comunicazione scritta. LAFIBS, pur non adottando sistemi di verifica preventiva dei Contenuti, si riserva in ogni caso il diritto, libero da obblighi di agire in mancanza di un'apposita documentazione scritta proveniente da terzi interessati, di rimuovere e/o modificare ogni Contenuto non conforme alle disposizioni delle presenti Condizioni Generali di Uso del Sito.

2.3 Inviando Contenuti, l'Utente concede a LAFIBS ed ai suoi aventi causa, salva diversa indicazione, il diritto non esclusivo, gratuito, trasferibile a terzi, di utilizzare, riprodurre, modificare, adattare, pubblicare, tradurre, elaborare, distribuire e/o mostrare in ogni parte del mondo tali Contenuti sino alla naturale scadenza di qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale e/o industriale inerente agli stessi, attraverso qualsiasi forma e/o mezzo di comunicazione, fatti salvi gli eventuali diritti morali spettanti all'Utente. L'Utente accetta che i suddetti diritti concessi siano irrevocabili per l'intera durata dei diritti di proprietà intellettuale e/o industriale associati a tali contenuti e materiali. L'Utente acconsente a porre in essere tutte le ulteriori attività necessarie per perfezionare ognuno dei diritti di cui sopra concessi a LAFIBS, inclusa, a richiesta, la sottoscrizione di liberatorie specifiche, atti e/o documenti.

2.4 L'Utente dichiara e garantisce di avere la proprietà esclusiva o in ogni caso la disponibilità di tutti i diritti relativi a qualsiasi contenuto pubblicato.

2.5 Fatti salvi i casi in cui eventuali responsabilità siano riconducibili alla mancata rimozione, da parte di LAFIBS, di contenuti illeciti a seguito della ricezione di una apposita comunicazione ai sensi dell'art. 2.2 che precede, l'Utente si impegna a manlevare e tenere indenne LAFIBS da qualsivoglia pregiudizio derivante da o comunque connesso con i Contenuti forniti dallo stesso.

2.6 LAFIBS, pur non adottando sistemi di verifica preventiva dei Contenuti, si riserva in ogni caso il diritto, libero da obblighi, di agire in mancanza di un'apposita documentazione scritta proveniente da terzi interessati, di rimuovere e/o modificare e/o sospendere la diffusione di ogni Contenuto non conforme alle disposizioni delle presenti Condizioni Generali d'Uso del Sito e/o alla normativa vigente ovvero di procedere alla rimozione e/o modifica di un Contenuto per ordine di un'Autorità giudiziaria o di settore. Inoltre, in conformità con la normativa vigente, LAFIBS rende chiare e ben visibili le informazioni che indicano se e in che modo essa garantisce che le i Contenuti provengano da Utenti che hanno effettivamente acquistato o utilizzato il Prodotto. In particolare, nella pagina dei Contenuti, accanto a ciascun contributo ovvero in posizione facilmente visibile nella relativa sezione, LAFIBS indica se tali recensioni siano o meno verificate.

3. DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE - INTELLETTUALE

3.1 Tutti i Contenuti presenti e/o resi disponibili attraverso i Servizi LAFIBS quali testi, grafiche, loghi, immagini, file audio e/o file video, download digitali, raccolte di dati, software, ecc. sono di titolarità esclusiva di LAFIBS o dei suoi fornitori e sono tutelati dalla normativa in materia di proprietà intellettuale ed industriale. In relazione al Marketplace, tutti i materiali quali testi, grafiche, loghi, immagini, file audio e/o file video, download digitali, raccolte di dati, software, ecc. pubblicati dai singoli venditori sono di titolarità dei venditori o dei loro fornitori ("**Contenuti Marketplace**") e sono tutelati dalla normativa in materia di proprietà intellettuale ed industriale.

3.2 È severamente vietato estrarre e/o riutilizzare sistematicamente tutto e/o parte dei Servizi LAFIBS. A titolo esemplificativo, non è consentito utilizzare strumenti e/o dispositivi di acquisizione o estrazione per estrarre (una o più volte) e/o per riutilizzare qualsiasi parte sostanziale di qualsiasi Servizio LAFIBS nonché del Sito, senza espresso consenso scritto, così come non è consentito creare e/o pubblicare un database che riproduca parti sostanziali (ad es. prezzi e liste di prodotti) dei Servizi LAFIBS senza l'espresso consenso scritto di LAFIBS.

3.3 LAFIBS è titolare esclusiva del segno "IBS", nonché tra gli altri dei marchi registrati, "LaFeltrinelli Internet Bookshop", "Feltrinelli", "Librerie Feltrinelli", "LaFeltrinelli", nonché dei corrispondenti ditta, marchi e nomi a dominio e di ogni altro segno distintivo. I Servizi LAFIBS e le funzionalità accessibili mediante tali Servizi potrebbero essere protetti da uno o più brevetti di titolarità di LAFIBS medesima, o di cui comunque LAFIBS è licenziataria. Per informazioni dettagliate in merito ai diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di LAFIBS, l'Utente potrà contattare IBS ai recapiti di cui alle presenti Condizioni Generali di Uso del Sito.

4. ATTIVITA' DI TERZI – LINK

4.1 Soggetti diversi da LAFIBS forniscono Servizi su questo Sito, i cui *link* di riferimento sono disponibili durante la navigazione. LAFIBS non è responsabile del controllo o della valutazione di questi operatori commerciali, ivi inclusi i venditori presenti sul Marketplace IBS, o di questi soggetti o del contenuto dei loro siti, né offre garanzie sulle loro proposte di vendita. LAFIBS non può in alcun modo essere ritenuta responsabile per le azioni, i prodotti e i contenuti di tutti questi soggetti o di qualunque terzo.

4.2 Più in generale, il Sito potrebbe contenere dei link di collegamento a siti di terzi (inseriti anche dagli Utenti medesimi). LAFIBS declina, quindi, ogni responsabilità in relazione al collegamento e ai contenuti dei siti collegati al Sito e avvisa gli Utenti che, chi decide di inserire un link a siti di terzi, nonché chi decide di visitare un sito linkato, lo fa in totale autonomia, assumendosi quindi ogni responsabilità derivante, nonché l'onere di adottare ogni cautela contro virus o altri elementi distruttivi.

4.3 In conformità con la normativa in vigore e con particolare riferimento alla Direttiva Omnibus, il posizionamento dei Prodotti sul Sito recherà l'indicazione dei principali parametri riguardo alla classificazione ed al posizionamento delle offerte; laddove vi siano eventuali Servizi o Prodotti sponsorizzati, l'Utente sarà reso edotto attraverso apposita informativa accanto alla relativa offerta del motivo del posizionamento di quel dato Prodotto o Servizio.

5. LA RESPONSABILITA' LAFIBS

5.1 Qualora, a causa di interruzioni di servizio non dipendenti da LAFIBS, l'accesso al Sito venga interrotto, si verifichino errori nella trasmissione, oppure l'accesso ai Servizi venga occasionalmente sospeso o limitato per consentire l'effettuazione di lavori di riparazione, manutenzione, o l'introduzione di nuove attività o servizi, LAFIBS non potrà essere ritenuta responsabile per: (i) perdite che non siano conseguenza della violazione delle presenti Condizioni Generali di Uso del Sito, o (ii) per ogni eventuale perdita di opportunità commerciale, o (iii) per qualsiasi altra perdita diretta e/o indiretta o conseguente che non fosse stata ragionevolmente prevedibile, o comunque direttamente imputabile ad azioni e/o omissioni di LAFIBS stessa.

5.2 LAFIBS non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi ritardo e/o inadempimento agli obblighi previsti dalle presenti Condizioni Generali di Uso del Sito qualora il ritardo e/o l'inadempimento derivino da caso fortuito e/o da cause di forza maggiore, salvo quanto previsto nelle [Condizioni Generali di Vendita](#).

6. CONTATTI SERVIZIO CLIENTI E RECLAMI

È possibile chiedere informazioni, inviare comunicazioni, richiedere assistenza o inoltrare reclami, contattando il Servizio Assistenza Clienti di LAFIBS ("[Servizio Clienti](#)") con le seguenti modalità:

- per e-mail, all'indirizzo assistenzaclienti@ibs.it, ovvero [form](#) e per telefono, al numero +39 **02 91435230**, attivo da lunedì a domenica **dalle ore 8,30 alle ore 21**;
- per posta, scrivendo a **Servizio Clienti – IBS.it c/o La Feltrinelli Internet Bookshop S.r.l., via Maurizio Quadrio 17, 20154 Milano (MI)**.

LAFIBS risponderà ai reclami presentati entro 7 (sette) giorni lavorativi dal ricevimento degli stessi o, comunque, nel più breve tempo possibile.

In presenza di eventuali ulteriori mezzi di comunicazione elettronica che garantiscano all'Utente di poter intrattenere con LAFIBS una corrispondenza scritta che rechi la data e orario dei relativi messaggi, su un supporto durevole, essa fornirà anche le informazioni relative a tale altro mezzo.

Tutti i mezzi di comunicazione sopra elencati forniti da LAFIBS sono volti a consentire all'Utente di contattare l'Utente rapidamente e di comunicare efficacemente con essa.

7. MODIFICHE DEL SERVIZIO O VARIAZIONI DELLE CONDIZIONI

LAFIBS si riserva il diritto di modificare i Servizi LAFIBS, le politiche, le presenti Condizioni Generali di Uso del Sito in qualsiasi momento per offrire nuovi Prodotti e/o Servizi o per adeguarsi a disposizioni di legge e regolamentari.

Si invita l'Utente a scaricare e conservare le presenti Condizioni Generali di Uso del Sito indicanti in calce la data e la versione delle stesse al momento della Registrazione e richiesta di Servizi.

8. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Le presenti Condizioni Generali di Uso del Sito sono regolate e devono essere interpretate ai sensi delle leggi della Repubblica Italiana. Il foro esclusivo competente per qualsivoglia controversia relativa alle presenti Condizioni d'Uso è il Tribunale di Milano. LAFIBS, ad ogni modo, ricorda che ai fini dell'acquisto di Prodotti e/o Contenuti Digitali troveranno applicazione le disposizioni delle Condizioni Generali di Vendita.

Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 c.c., l'Utente dichiara di aver letto e di accettare specificamente i seguenti articoli delle presenti Condizioni Generali d'Uso: 1.2, 1.4, 1.7, 1.10 (Navigazione - iscrizione e registrazione al sito in qualità di Utente – "Account LAFIBS"), 2 (Recensioni, commenti, comunicazioni), 3 (Diritti di proprietà intellettuale), 4 (Attività di terzi - link), 5 (La responsabilità LAFIBS), 7 (modifiche del servizio), 8 (legge applicabile e foro competente).